



Blanche-Neige et les nains sportifs

Snow White on a sporty theme. The traditional story of Snow White is given a twist here with seven sporty dwarves and a golf-mad heroine.

| Theme | | |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------|--|
| Sport and hobbies | | |
| Language focus | | |
| Key phrases for sports, hobbies, activities and household chores. Simple phrases in present, past and future tense | | |
| with 'aller'. | | |
| Personnages | Snow White | |
| Blanche-Neige | | |
| Miroir | Mirror | |
| Reine | Queen | |
| Dracula | Husband (he seems scary at first, but he has to do what his wife wants!) | |
| (mari de la Reine) | | |
| Nain 1 nageur | Swimming dwarf | |
| Nain 2 joueur de foot | Football dwarf | |
| Nain 3 danseur | Dancing dwarf | |
| Nain 4 joueur de tennis | Tennis dwarf | |
| Nain 5 gymnaste | Gymnastic dwarf | |
| Nain 6 chanteur | Singing dwarf | |
| Nain 7 dormeur | Sleepy dwarf (comic role) | |
| Vieille Dame | Old lady/Queen | |
| Prince | Prince | |
| Président du club de golf | President of the golf club | |
| Membres du club | Club members (could double up as dwarves) | |
| Costumes and props | | |
| Mirror. | | |
| Dwarf hats, dark cloak for husband, suitable clothes for all characters. | | |
| Apple, broom, knitting. | | |
| Sign with 'Au Club de Golf' on it, toy golf club, golf cup (or crown). | | |
| Cooking pot and ingredients, plates, table and chairs. | | |
| Staging | | |
| Stage to be set for a simple interior scene for the Queen's room and the inside of the Dwarves' house. A table and | | |
| chairs are needed for the meal scene. | | |

Scene 1

Blanche-Neige's (Snow White's) home REINE (Queen) and MIROIR (Mirror) are on stage

| REINE: | Miroir, Miroir, qui est la plus belle du monde ? (Admires herself in the mirror) |
|----------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| MIROIR: | Pas vous ! C'est Blanche-Neige ! |
| REINE : | (Crossly) Blanche-Neige! (Then to MIROIR, hoping for a positive response) |
| | Miroir, Miroir, qui est la meilleure danseuse ? (Spins round) |
| MIROIR: | Pas vous. C'est Blanche-Neige ! |
| REINE: | (More crossly!) Blanche-Neige ! Miroir, Miroir, qui est le meilleur joueur de golf ? (Mimes playing golf) |
| MIROIR: | Pas vous. C'est Blanche-Neige. |
| REINE: | Blanche-Neige ! (Furious now) Où est mon mari ? (Calls out increasingly loud and cross) Dracula. |

DRACULA arrives and sweeps his cloak around himself dramatically looking at the audience

| REINE: | On va jouer au golf ! |
|---------------|------------------------------------------------------------|
| DRACULA: | Oui, ma chérie. (Goes off with REINE as a dutiful husband) |

Scene Z

At the golf club BLANCHE-NEIGE plays a winning shot and club members cheer!

TOUS:Hourrah ! Blanche-Neige a gagné.

PRÉSIDENT DU CLUB DE GOLF (President of the golf club) crowns BLANCHE-NEIGE or gives her a cup

| PRÉSIDENT: TOUS: | Félicitations Blanche-Neige. La championne de golf ! Hourrah, hourrah ! |
|---------------------|----------------------------------------------------------------------------|
| REINE arrives | |
| REINE : | Championne ? Imbécile ! Allez ! (Waves BLANCHE-NEIGE off the |

stage) Et ne revenez plus.

REINE goes off stage, looking pleased to be rid of BLANCHE-NEIGE

Scene 3

In the woods. The Dwarves' cottage is to the side BLANCHE-NEIGE wanders back on to stage as if walking through the woods, looking worried

| BLANCHE-NEIGE: | (To the audience) |
|-----------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------|
| | Qu'est-ce que je vais faire ? (Carries on wandering and finds the cottage) |
| | Quelle jolie maison (Knocks on the door) |
| | ${ m Qui\ est\ la\ ?}$ (Goes in and looks around and touches all the objects eg radio, TV) |
| | C'est super. Je peux écouter la radio jouer du piano |
| | regarder la télé. (Sits down, then leaps up) |
| | Non, je vais travailler. (Sweeps the floor, and starts cooking, sings to herself) |
| | Alouette, gentille alouette. |
| | Alouette, je te plumerai |
| | Le dîner ? Mmm, c'est bon ! (Puts more ingredients in and stirs pot) |

TOUS LES NAINS (all the dwarves) come home from work

| TOUS LES NAINS: | (Singing) Sur le pont d'Avignon, on y danse, on y danse |
|-----------------|---------------------------------------------------------|
| | Sur le pont d'Avignon, on y danse, tous en rond. |

As they get to the cottage and see door open, they are worried and stop abruptly, crashing into each other

| TOUS LES NAINS: | (Each one turns round and says to the one behind) |
|-----------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------|
| | $Oh \ la \ la.$ (The last one, NAIN 7, does this too, even though there is no one behind him/her) |

They go through the door, see BLANCHE-NEIGE, gasp and look frightened

| NAIN 1: Qui êtes-vous ? | |
|-------------------------|--|
|-------------------------|--|

BLANCHE-NEIGE: Je suis Blanche-Neige, et vous ?

Each dwarf introduces himself and mimes his or her activity. They all stand in a line facing the audience

| NAIN 1: | Je suis nageur. (Mimes swimming) |
|-----------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------|
| BLANCHE-NEIGE: | Enchantée ! (Moves along line kissing each on the forehead, they look pleased but embarrassed!) |
| NAIN 2: | Je suis joueur de foot. (Mimes kicking ball) |
| BLANCHE-NEIGE: | Enchantée ! |

| NAIN 3: | Je suis danseur. (Mimes dancing) |
|-----------------------|---------------------------------------------------------------------------------|
| BLANCHE-NEIGE: | Enchantée ! |
| NAIN 4: | Je suis joueur de tennis. (Mimes playing tennis) |
| BLANCHE-NEIGE: | Enchantée ! |
| NAIN 5: | Je suis gymnaste. (Mimes gymnastic moves) |
| BLANCHE-NEIGE: | Enchantée ! |
| NAIN 6: | (Sings) Je suis chanteur. |
| BLANCHE-NEIGE: | Enchantée ! |
| NAIN 7: | (Sleeps) Je suis dormeur ! |
| BLANCHE-NEIGE: | Enchantée ! |
| NAIN 1: | Quel travail ! (Looks around at the clean house) |
| NAIN 2: | La maison est propre. |
| NAIN 3: | Mmm , ca sent bon. (Smells the lovely food cooking in the pot) |
| NAIN 4: | J'ai faim ! |

TOUS LES NAINS try to sit down to eat, looking hopeful, but BLANCHE-NEIGE sends them off

| BLANCHE-NEIGE: | Non, il faut travailler d'abord ! (To NAIN 5) Qu'est-ce que tu vas faire ? |
|------------------------|----------------------------------------------------------------------------|
| NAIN 5: | Je vais jardiner. (Pretends to dig the garden) |
| BLANCHE-NEIGE: | Et toi? |
| NAIN 6: | Je vais balayer. (Sweeps) |
| BLANCHE-NEIGE: | Et toi? |
| NAIN 7: | Je vais nettoyer. (Cleans and dusts) |
| BLANCHE-NEIGE: | Et toi? |
| NAIN 1: | Je vais faire les lits. (Makes the beds) |
| BLANCHE-NEIGE: | Et toi? |
| NAIN 2: | Je vais mettre la table. (Lays the table) |
| BLANCHE-NEIGE: | Et toi? |
| NAIN 3: | Je vais bricoler. (Pretends to fix shelves) |
| BLANCHE-NEIGE: | Et toi? |
| NAIN 4: | Je vais tricoter. (Gets out knitting. They all work for a few seconds) |
| BLANCHE-NEIGE : | ${ m \AA}$ table. (Calls them to eat, they come and sit down) |

TOUS LES NAINS: Mmm, ça sent bon. Délicieux !

They all eat, then BLANCHE-NEIGE asks each of them about their hobbies

| BLANCHE-NEIGE: | Qu'est-ce que tu aimes faire ? |
|------------------------|-----------------------------------------------------------------|
| NAIN 1: | J'aime lire. |
| BLANCHE-NEIGE : | Et toi? |
| NAIN 2: | J'aime les cartes. |
| BLANCHE-NEIGE: | Et toi ? |
| NAIN 3: | J'aime la musique. |
| BLANCHE-NEIGE: | Et toi ? |
| NAIN 4: | J'aime le cinéma. |
| BLANCHE-NEIGE: | Et toi ? |
| NAIN 5: | J'aime le théâtre. |
| NAIN 6: | Et toi, Blanche-Neige, qu'est-ce que tu aimes faire ? |
| BLANCHE-NEIGE: | Moi, j'aime jouer du piano, faire la cuisine et jouer au golf ! |
| TOUS LES NAINS: | (Look pleased) Au golf, super ! |
| BLANCHE-NEIGE: | Et toi ? |
| NAIN 7: | Moi, j'aime dormir ! (Pretends to sleep) |
| TOUS LES NAINS: | Et moi. (They pretend to sleep too) |

BLANCHE-NEIGE blows them all a kiss goodnight. Then VIEILLE DAME (old lady) knocks at the door with an apple. BLANCHE-NEIGE opens the door and looks surprised

| VIEILLE DAME: | Une pomme mademoiselle ? |
|----------------|------------------------------------------------------------------------------------------|
| BLANCHE-NEIGE: | Oui, j'adore les pommes. (Takes a bite and falls asleep, VIEILLE DAME goes off cackling) |

TOUS LES NAINS wake up slowly and look upset when they see BLANCHE-NEIGE lying down, apparently unconscious

| NAIN 1: | Blanche-Neige ! |
|-----------------|-----------------------------------|
| NAIN 2: | Elle est fatiguée. |
| TOUS LES NAINS: | Oui. (All nod, looking concerned) |
| NAIN 3: | Elle a trop travaillé ! |
| TOUS LES NAINS: | Oui. (All nod again) |

| NAIN 4: | Elle a fait trop de sport ! |
|-----------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| TOUS LES NAINS: | Oui. (All nod again) |
| NAIN 7: | Elle a trop regardé la télé. |
| TOUS LES NAINS: | $\operatorname{Oui}\ldots$. (They all nod in agreement then, look crossly at NAIN 7) $\operatorname{Non}!$ |
| NAIN 6: | Regardez – la pomme. (Smells it and makes a face, they all gasp and start running around in a panic bumping into each other, then sit in a curve around BLANCHE-NEIGE, on knees praying) |

PRINCE arrives riding his horse. He is lost and knocks on door. NAIN 6 answers door

| PRINCE : | Je suis perdu. Où est le centre sportif s'il vous plaît ? |
|-----------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| NAIN 6: | C'est là bas. (Points to the distance but won't let the PRINCE leave) |
| | Mais, attendez, vous êtes un prince ? |
| PRINCE : | (Proudly) Oui, je suis un prince. |
| NAIN 5: | (Tries desperately to get PRINCE to kiss BLANCHE-NEIGE) Alors embrassez la fille. |
| PRINCE: | Embrassez la fille ? Impossible ! Mais elle est belle elle est charmante (He starts to change his mind, pacing back and forth, glancing at BLANCHE-NEIGE, TOUS LES NAINS nod at what he says) Elle est sportive ? |
| TOUS LES NAINS: | Oui, oui très sportive ! |
| NAIN 4: | Elle joue au volley. (PRINCE nods approvingly at each sport) |
| NAIN 3: | Elle joue au basket. |
| NAIN 2: | Elle joue au golf ! |
| NAIN 7: | Elle joue du piano. (PRINCE looks confused at this) |
| PRINCE : | D'accord. Je l'embrasse ! (Kisses her, she wakes up and they look happy) |
| TOUS LES NAINS: | C'est l'amour ? Oui, oui, c'est l'amour ! |

Everyone takes a bow

FIN

Snow White and the sporty dwarves (Blanche-Neige et les nains sportifs)

Scene 1

| Snow White's home | Scelle 1 | |
|----------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------|--|
| Queen and Mirror on stage | | |
| Queen: | Mirror, Mirror, on the wall, who is the fairest of them all? | |
| | (Admires herself in the mirror) | |
| Mirror: | Not you! It's Snow White! | |
| Queen: | (Crossly) Snow White! (Then at the mirror, hoping for a positive | |
| | response) | |
| | Mirror, Mirror, on the wall, who is the best dancer? (Spins round) | |
| Mirror: | Not you! It's Snow White! | |
| Queen: | (More crossly!) Snow White! | |
| | Mirror, Mirror, on the wall, who is the best golf player? (<i>Mimes playing golf</i>) | |
| Mirror: | Not you! It's Snow White! | |
| Queen: | Snow White! (Furious now!) | |
| | Where is my husband? (Calls out increasingly loud and cross) | |
| | Dracula. | |
| Dracula arrives and sweens his | clock around himself dramatically looking at the audience | |
| • | cloak around himself dramatically looking at the audience | |
| Queen: Dracula: | We're going to play golf! | |
| Diacula: | Yes dear. (Goes off with queen as a dutiful husband) | |
| | Scene 2 | |
| At the golf club Snow White plays a winning sho | ot and all club members cheerl | |
| onow white plays a whiling she | | |
| Everyone: | Hurray! Snow White has won. | |
| Club President crowns Snow White / gives her cup | | |
| President: | Congratulations Snow White. The golf champion! | |
| Everybody: | Hurray, hurray. | |
| | | |
| Queen arrives | | |
| Queen: | Champion? You stupid girl! Go! (Waves Snow White off the stage.) | |
| | And don't come back! (Queen goes off stage, looking pleased to be rid | |
| | of Snow White) | |
| | | |

Scene 3

| | Scene 3 | | |
|--------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------|--|--|
| In the woods. The Dwarves' cottage is to one side | | | |
| Snow White wanders back on to stage as if walking through the woods, looking worried | | | |
| Snow White: | (To the audience) What am I going to do? | | |
| | (Carries on wandering and finds the cottage) | | |
| | What a pretty house (Knocks on the door) | | |
| | Is there anybody home? (Goes in and looks around and touches all | | |
| | the objects eg radio TV) | | |
| | This is great. I can listen to the radio play the piano | | |
| | watch TV (Sits down, then leaps up) | | |
| | No, I am going to work. (Sweeps the floor, and starts cooking, sings to | | |
| | herself) Alouette, gentille alouette. | | |
| | Alouette, je te plumerai | | |
| | Dinner Mmm it smells good! (Puts ingredients in and stirs | | |
| | pot) | | |
| The Seven Dwarves come home from work | | | |
| All the Dwarves: | (Singing) Sur le pont d'Avignon, on y danse, on y danse | | |
| | Sur le pont d'Avignon, on y danse, tous en rond. | | |
| | | | |
| As they get to the cottage and s | ee door open, they are worried and stop abruptly, crashing into each other | | |
| Dwarves: | (Each one turns round and says to the one behind) Watch it! (The last | | |
| | one – Dwarf 7, does this too, even though there is no one behind him/her) | | |
| They go through the door, see Snow White, gasp and look frightened | | | |
| Dwarf 1: | Who are you? | | |
| Snow White: | I'm Snow White, and you? | | |
| | | | |
| Each dwarf introduces himself a | nd mimes his or her activity. They all stand in a line facing the audience. | | |
| Dwarf 1: | I'm Swimmer dwarf. (Mimes swimming) | | |
| Snow White: | Pleased to meet you! (Moves along line kissing each on the forehead, | | |
| | they look pleased but embarrassed!) | | |
| Dwarf 2: | I'm Footballer dwarf. (Mimes kicking ball) | | |
| Snow White: | Pleased to meet you! | | |
| Dwarf 3: | I'm Dancing dwarf. (Mimes dancing) | | |
| Snow White: | Pleased to meet you! | | |
| Dwarf 4: | I'm Tennis dwarf. (Mimes playing tennis) | | |
| Snow White: | Pleased to meet you! | | |
| Dwarf 5: | I'm Gymnastic dwarf (Mimes gymnastic moves) | | |
| Snow White: | Pleased to meet you! | | |
| Dwarf 6: | I'm Singing dwarf (Sings) | | |
| Snow White: | Pleased to meet you! | | |
| | | | |

| Dwarf 7: | I'm Sleepy Dwarf (Yawns) | |
|----------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------|--|
| Snow White: | Pleased to meet you! | |
| Dwarf 1: | You've been working hard! (Looks around at the clean house) | |
| Dwarf 2: | The house is so clean. | |
| Dwarf 3: | Mmm, something smells good. (Smells the lovely food cooking in the pot) | |
| Dwarf 4: | I'm hungry! | |
| All the dwarves try to sit down to eat, looking hopeful, but Snow White sends them off | | |
| Snow White: | No, first you have to work! | |
| | (To dwarf 5) What job will you do? | |
| Dwarf 5: | I will do some gardening. (Pretends to dig the garden) | |
| Snow White: | And you? | |
| Dwarf 6: | I will do some sweeping. (Pretends to sweep with a broom) | |
| Snow White: | And you? | |
| Dwarf 7: | I will do some cleaning. (Pretends to clean and dust) | |
| Snow White: | And you? | |
| Dwarf 1: | I will make the beds. (Makes the beds) | |
| Snow White: | And you? | |
| Dwarf 2: | I will lay the table (Lays the table) | |
| Snow White: | And you? | |
| Dwarf 3: | I will do some DIY (Pretends to fix shelves) | |
| Snow White: | And you? | |
| Dwarf 4: | I will do some knitting. (Gets out knitting) | |
| They all work for a few seconds | | |
| Snow White: | Dinner's ready. (Calls them to eat, they come and sit down) | |
| All the Dwarves: | It smells good! Delicious! | |
| They all eat, then Snow White asks each of them about their hobbies | | |
| Snow White: | What do you do in your spare time? | |
| Dwarf 1: | I like reading | |
| Snow White: | And you? | |
| Dwarf 2: | I like playing cards. | |
| Snow White: | And you? | |
| Dwarf 3: | I like music. | |
| Snow White: | And you? | |
| Dwarf 4: | I like the cinema. | |
| Snow White: | And you? | |
| Dwarf 5: | I like the theatre. | |
| Dwarf 6: | What about you, Snow White, what do you like doing? | |
| Snow White: | I like playing the piano, cooking and playing golf! | |

English version

| All Dwarves: | (Looking pleased) Playing golf – that's great! |
|--------------------|------------------------------------------------|
| Snow White: | And you? |
| Dwarf 7: | I like sleeping! (Pretends to sleep) |
| All other dwarves: | Me too (They pretend to sleep too) |

Snow White blows them all a kiss goodnight. Then Old Lady knocks at the door with an apple, Snow White opens the door and looks surprised Old Lady: An apple, Miss?

| ora zaaj. | |
|-------------|-----------------------------------------------------------------------|
| Snow White: | Yes, I love apples. (Takes a bite and falls asleep, Old Lady goes off |
| | cackling) |

Dwarves wake up slowly and look upset when they see Snow White lying down, apparently unconscious

| Dwarf 1: | Snow White! |
|----------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Dwarf 2: | She must be tired. |
| Dwarves: | Yes. (All nod, looking concerned) |
| Dwarf 3: | She's been working too hard. |
| Dwarves: | Yes. (All nod again) |
| Dwarf 4: | She's been doing too much sport! |
| Dwarves: | Yes. (All nod again) |
| Dwarf 7: | She's been watching too much TV. |
| All: | ${ m Yes}\\ .$ (They all nod in agreement, then look crossly at Dwarf 7) |
| | No! |
| Dwarf 6: | Look – the apple. (He smells it and makes a face. They all gasp and start running around in a panic bumping into each other, then sit in a curve around Snow White, on knees praying |

Prince arrives riding his horse. He is lost and knocks on door. Dwarf 6 answers door

| Prince: | I'm lost. Where's the sports centre, please? |
|--------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Dwarf 6: | It's over there. (Points to the distance but won't let the Prince leave) |
| | But, wait, are you a prince? |
| Prince: | Yes. I am a prince. (Proudly) |
| Dwarf 5: | Then you must kiss the girl. (Tries to get Prince to kiss Snow |
| | White) |
| Prince: | Kiss the girl? Absolutely not! But she is pretty she is |
| | charming (He starts to change his mind, pacing back and forth, glancing at Snow White, Dwarves nod in agreement at what he says |
| Prince: | Is she sporty? |
| All dwarves: | Yes, she's very sporty! (Prince nods approvingly at each sport) |
| Dwarf 4: | She plays volleyball. |
| Dwarf 3: | She plays basketball. |
| Dwarf 2: | She plays golf! |

| Dwarf 7: | She plays the piano. (Prince looks confused at this) |
|----------|--------------------------------------------------------------------------------|
| Prince: | Alright. I will kiss her. (He kisses her and she wakes up and they look happy) |
| Dwarves: | Is it love? Yes, yes, it is love! |

The End